

2

MAG

LES PROGRAMMES DU 4 AU 10 JANVIER 2020

Décolonisations

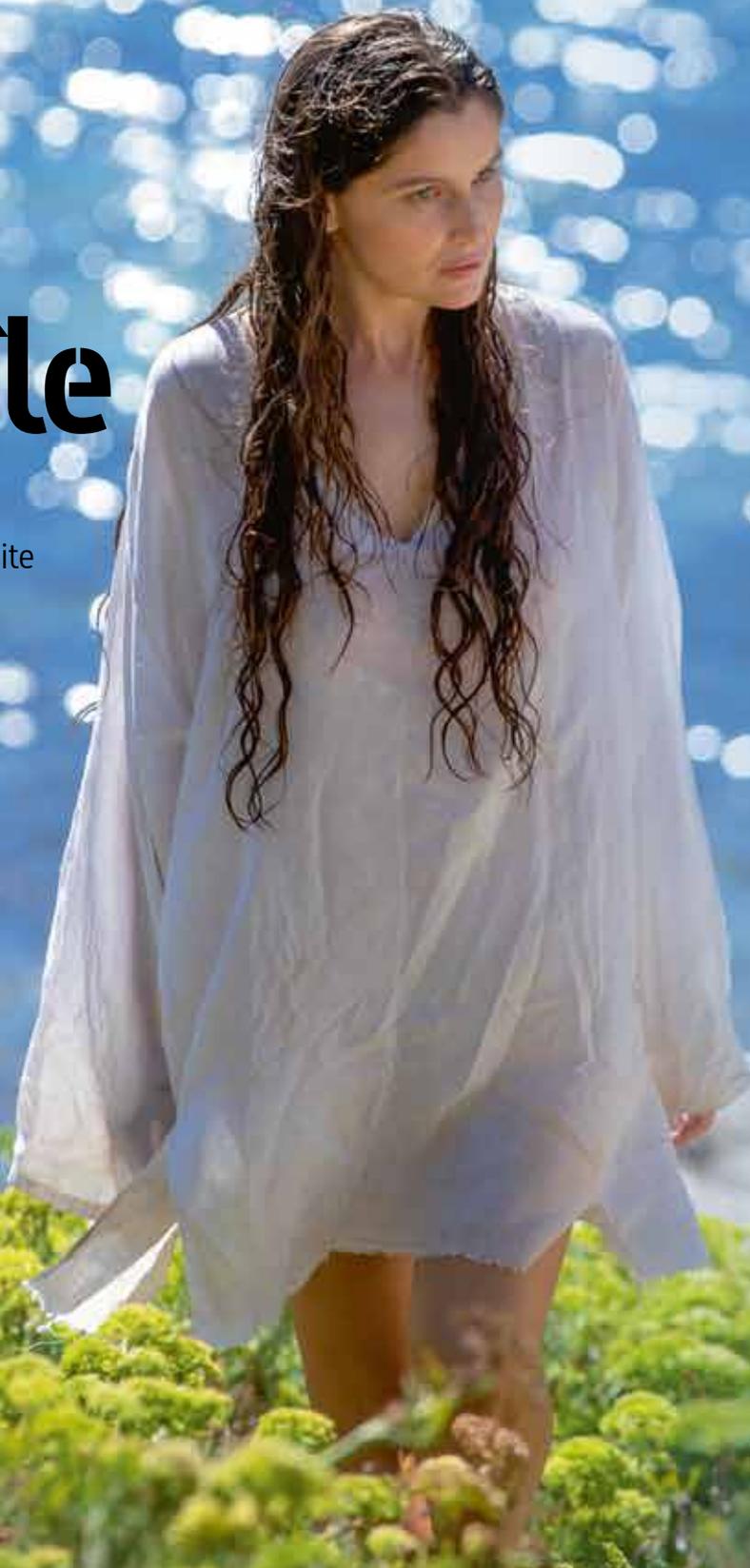
Au cœur des luttes émancipatrices

Je ne sais pas si c'est tout le monde

Par Vincent Delerm

Une île

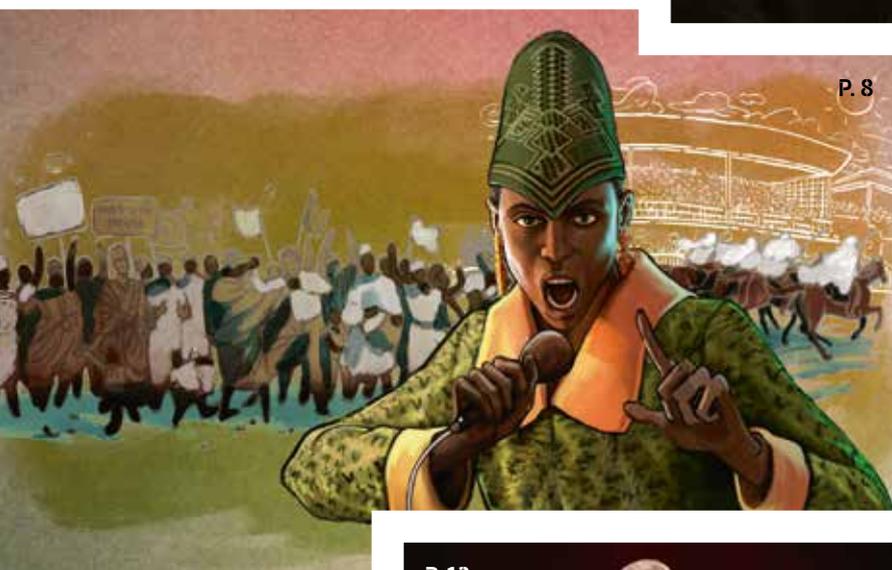
Avec Laetitia Casta, une série écologique et fantastique qui revisite le mythe des sirènes



arte

UNE COPRODUCTION ARTE
AU CINÉMA LE 25 DÉCEMBRE





artemagazine.fr

Sur notre site, retrouvez l'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, des bandes-annonces, des extraits, et visionnez les programmes en avant-première (réservé aux journalistes).

P. 6 Une île

Jeudi 9 janvier à 20.55

P. 7 Je ne sais pas si c'est tout le monde

Mercredi 8 janvier à 22.30

P. 8 Décolonisations

Mardi 7 janvier à 20.50

P. 12 "Boléro", le refrain du monde

Dimanche 5 janvier à 18.50

P. 20 Deux jours, une nuit

Mercredi 8 janvier à 20.55

en bref

ELLE EST SUR ARTE

Noée Abita

Un mystère entoure ses origines. Née il y a vingt ans à Paris... ou à Aix selon les sources, Noée Abita affirme ne garder aucun souvenir de ses débuts sur les planches, à 13 ans. Tout juste se rappelle-t-elle "avoir eu la sensation qu'il s'était passé quelque chose". Cette expérience indéfinissable, qu'elle décrit comme un "grand trou noir", aboutira cinq ans plus tard à un premier rôle à l'écran, dans *Ava* de Léa Mysius. Depuis sa révélation, au sens presque miraculeux du terme, Noée Abita n'a cessé de brouiller les pistes



et les frontières. La jeune comédienne au talent brut navigue ainsi entre cinéma d'auteur et films grand public (*Le grand bain* de Gilles Lellouche), entre Canada (*Genèse* de Philippe Lesage) et États-Unis, où elle a tourné dans un court métrage indépendant, et entre grand écran et télévision, comme l'illustre sa participation à la série d'ARTE *Une île*, dont elle tient l'un des rôles principaux aux côtés de Laetitia Casta.

Jeudi 9 janvier
à 20.55

Une île (1-3)

Lire page 22



..... A R T E R A D I O



Mon Per, cet antihéros

Né au Danemark, Per Almborg appartenait à la génération du baby-boom, celle qui a eu 20 ans au début des années 1970 et qui rêvait de renverser l'ordre établi. On a toujours raconté à sa fille, Nina Almborg, que Per avait eu une vie incroyable : qu'il avait voyagé aux quatre coins du monde, vécu à Katmandou, fait de l'import-export et peut-être même un peu de trafic de drogue. Mais ce père autour duquel circulent des histoires fabuleuses, la réalisatrice l'a à peine connu : elle avait 6 ans lorsqu'il a été porté disparu sur les falaises de Cornouailles, en Angleterre. Après la naissance de son propre fils et encouragée par son compagnon, Nina part sur les traces de ceux qui ont croisé la route de son père. À partir d'une vieille boîte remplie de photos et à l'aide d'Internet, elle raconte sa quête dans une incroyable "autofiction documentaire" de six fois quinze minutes, coréalisée par Sabine Zovighian et Samuel Hirsch.

Per comme personne

En ligne le 12 décembre sur
arteradio.com et les
plates-formes de podcast

À DÉCOUVRIR SUR ARTE.TV

Notre sélection du 4 au 10 janvier 2020



► Exclu Web

Bugsy Malone

Le premier film d'Alan Parker : une parodie musicale des films de gangster, entièrement interprétée par des enfants. Disponible à partir de début janvier et pour six mois.



► Dernière chance

Les lumières de la ville

Derniers jours (jusqu'au 8 janvier) pour voir et revoir le chef-d'œuvre de Chaplin, parfait équilibre entre burlesque et mélodrame.

► Exclu Web

César 2020

Quinze courts métrages achetés ou préachetés par la chaîne et sélectionnés pour les César 2020 sont disponibles en ligne jusqu'au 31 janvier.

◀ En avant-première

Le royaume perdu des pharaons noirs

Comment, pendant un siècle, l'Égypte a été gouvernée par des pharaons noirs venus de Nubie, l'actuel Soudan. En ligne dès le 4 janvier et jusqu'au 10 mars.

► Dernière chance

La foire aux vanités

L'ascension d'une jeune arriviste dans l'Angleterre du XIX^e siècle. Dernière semaine (jusqu'au 10 janvier) pour découvrir la série en intégralité.



► En ligne

Les dames du bois de Boulogne

Abandon, vengeance et amour rédempteur : Robert Bresson signe une tragédie intemporelle habitée par l'ombre menaçante de Maria Casarès. Disponible du 6 au 12 janvier.

LES CHIFFRES

1 seul mouvement, une cellule rythmique de 2 mesures, 2 mélodies de 16 mesures chacune, répétées en crescendo continu sur un total de 340 mesures : c'est la formule dont a usé Ravel pour conquérir la planète avec son *Boléro*.

Dimanche 5 janvier
à 18.50

“Boléro”, le refrain
du monde

Lire page 12

29/12/2019 | 4/3/2020

Les trésors d'Altaussee



Des sculptures, des tableaux et des dessins attribués à Rembrandt, Rubens, Van Eyck, Dürer, Michel-Ange ou Léonard de Vinci... Afin de protéger ces trésors des bombardements alliés, près de 10 000 œuvres d'art volées en Europe par les nazis ont convergé à partir de 1943 vers les galeries de la mine de sel d'Altaussee, en Autriche. Destinées à rejoindre le futur musée qu'Hitler voulait bâtir à Linz, ces pièces inestimables auraient pu disparaître sans l'intervention d'une poignée de mineurs et de notables de cette bourgade. Éclipsé par le travail de restitution entrepris par les Monuments Men, cet épisode méconnu de la fin de la Seconde Guerre mondiale est retracé dans une émouvante fiction de Gabriela Zerhau.

Vendredi 10 janvier
à 20.55

1945 – Un village
se rebelle

Lire page 24

► 16/1



Dans *Une île*, série écologique qui mêle fantastique et thriller, l'actrice Laetitia Casta revisite le mythe de la sirène en se glissant dans la peau de Théa, une créature venue des abysses qui sème le trouble dans un petit port de pêche. Entretien.

Le chant des sirènes

Votre personnage tranche avec les représentations habituelles de la sirène. Comment le décriez-vous ?

Laetitia Casta : Théa représente la nature qui se venge des blessures subies. C'est une guerrière dotée de pouvoirs. Elle arrive sur terre avec une mission, celle de sauver un monde magique et mystérieux. Elle s'en prend aux hommes qui polluent la mer en aspirant leur âme. Contrairement au mythe habituel de la sirène, que j'avais déjà abordé au théâtre dans *Ondine*, de Jean Giraudoux, Théa n'aspire pas, au départ, à devenir humaine.

Théa porte un message écologique mais également féministe...

Elle est féministe dans le sens où elle assume sa sexualité et son désir aussi fortement qu'un homme. Elle utilise son corps comme une arme fatale. C'était intéressant d'interpréter un personnage féminin qui n'est pas relié à la maternité. Je me suis aussi inspirée du mythe de Lilith, première femme créée par Dieu avant Ève. Cette figure effraie les hommes car elle possède le savoir.

Vous livrez une prestation surprenante.

Comment avez-vous préparé ce rôle ?

Il a fallu que j'axe mon travail autour de la gestuelle. Comme mon personnage se rapproche davantage de l'animal que de l'humain, je n'avais pas beaucoup de texte. J'ai choisi de faire appel à la chorégraphe Blanca Li afin qu'elle m'aide à exprimer l'étrangeté du personnage.

Ensemble, nous avons exploré plusieurs idées. Nous avons notamment travaillé sur le regard, la démarche mais aussi la respiration, pour qu'elle ressemble à celle d'un poisson. Théa a également sa façon de toucher les objets. Elle ne va pas agripper un verre, comme le ferait un homme ou une femme, mais plutôt le frôler. Au final, ce rôle est assez organique. Cela demandait une grande concentration. Tous mes sens étaient mobilisés. J'avais à cœur d'être le plus juste possible car si on ne croit pas en Théa, le reste de l'histoire ne tient pas.

Dans la série, vous nouez une relation particulière avec Chloé, une adolescente, incarnée par Noée Abita. Comment s'est passée la collaboration avec cette jeune comédienne ?

Comme toute jeune actrice, Noée était souvent en questionnement pendant le tournage. J'ai essayé de me comporter avec elle comme une grande sœur, en la protégeant et en la rassurant par moments. Elle était en symbiose avec son personnage, habité par le doute. Contrairement à Théa, qui bascule dans l'humanité, Chloé découvre au fil des épisodes sa part d'animalité. Cela va l'amener à traverser plusieurs épreuves et à se remettre en question. Théa l'accompagne dans cette quête d'identité. Il y a une solidarité féminine entre ces deux personnages qui m'a beaucoup plu.

Propos recueillis par Héléne Porret

Jeudi 9 janvier

à 20.55

Série
Une île (1-3)

Lire page 22

▶ 7/2

Les vies parallèles



Dans son premier documentaire, le chanteur et compositeur Vincent Delerm propose une variation sensible sur l'intime en mêlant les confidences d'anonymes et de personnalités, comme Alain Souchon ou Jean Rochefort. Entretien.

Quelle a été la genèse de ce documentaire ?

Vincent Delerm : À la suite de l'un de mes spectacles, *Les amants parallèles*, Julie Gayet m'a suggéré d'écrire un film qui ressemble à mes concerts. Cette idée m'a plu. Dès le début, j'ai voulu que ce documentaire soit une accumulation d'éléments disparates, semblable à la vie. C'est une galerie de moments intimes, un collage avec des personnages qui défilent. La manière de les mettre en scène n'obéit à aucune règle. Certains livrent un témoignage devant la caméra, d'autres parlent avec des images qui font écho à leur récit, sans que ce soit de l'illustration pure. Quelques chansons ponctuent l'ensemble, une inédite et deux reprises, notamment "Les orgueilleuses" de William Sheller. C'est un objet personnel, à la frontière entre le documentaire et la fiction.

Comment avez-vous choisi les différentes personnalités qui apparaissent à l'écran ?

Je me suis tourné vers des personnes de mon entourage qui m'ont accordé leur confiance le temps d'une ou plusieurs séquences. La plupart évoquent

en filigrane des problématiques que j'ai déjà rencontrées. Le comédien Vincent Dediene se souvient, par exemple, de ses premières fois sur scène. La chanteuse et danseuse Aloïse Sauvage – la seule que je ne connaissais pas avant le film – raconte ses débuts fiévreux. Certaines séquences constituent également des déclarations à des artistes que j'admire, comme Alain Souchon. C'est l'un des rares moments où j'interviens pour lister en voix off des souvenirs liés à ses chansons. On le voit les écouter au casque. C'était très touchant.

Pourquoi avoir mêlé leurs interventions à celles d'anonymes ?

Je voulais que ces différents univers se confondent pour que l'on se concentre sur les récits de chacun. En passant d'une personne à une autre, on ne cherche pas à savoir si c'est un anonyme ou une célébrité. Leurs confidences amènent à des questionnements universels. À la fin du film, j'aimerais que le spectateur se demande : "Qu'est-ce qui compte vraiment ?", "Quelles sont les choses qui m'importent ?"

Le film est dédié à Jean Rochefort...

Cela m'est venu naturellement. Je voulais rendre hommage à sa bienveillance et à son instinct. Quand je lui ai proposé d'apparaître dans ce documentaire, il a d'abord décliné car il était très fatigué. Puis il m'a rappelé pour me dire qu'il voulait que cette journée de tournage soit sa dernière. Il s'agit d'une scène où il marche la nuit, dans une rue de Saint-Ouen. L'atmosphère était très chargée pour ce clap de fin.

Propos recueillis par Hélène Porret

Le documentaire de Vincent Delerm est sorti en salles le 23 octobre.

Mercredi 8 janvier
à 22.30

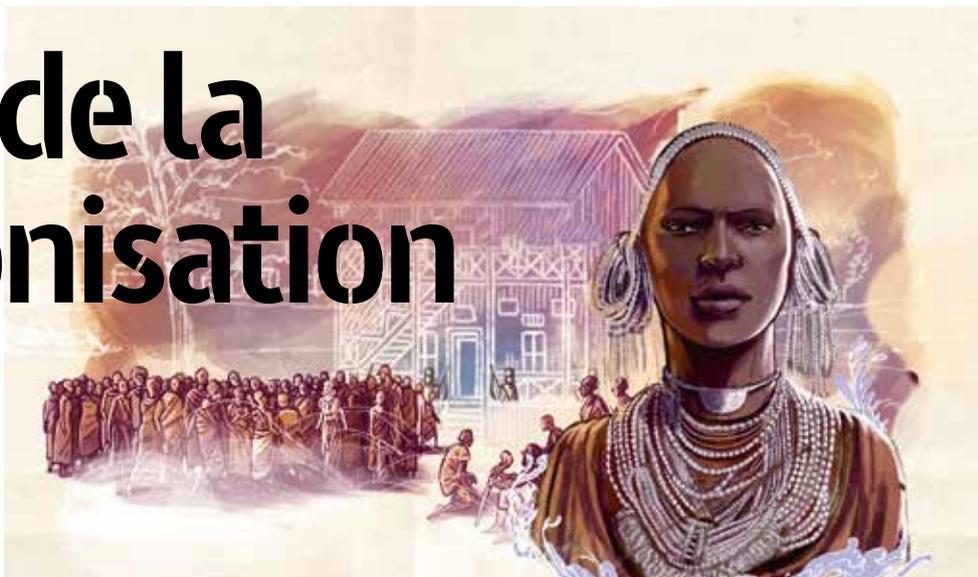
Documentaire
**Je ne sais pas
si c'est tout le monde**

Lire page 21

1/1 < 7/3

Hérauts de la décolonisation

Dans *Décolonisations*, série documentaire événement en trois volets, dite par Reda Kateb, les réalisateurs Karim Miské et Marc Ball et l'historien Pierre Singaravélou racontent du point de vue des peuples colonisés une histoire inédite de leur émancipation.



Pierre Singaravélou

Mardi 7 janvier
à 20.50

Série documentaire
Décolonisations (1-3)

Lire page 18

31/12/2019 ◀ ▶ 6/3/2020

En quoi l'écriture de cette série participe-t-elle à un renouvellement de l'approche historique ?

Pierre Singaravélou : Notre documentaire s'inspire des "études subalternistes" développées dans les années 1980 par des chercheurs indiens. Elles mettaient en valeur l'histoire des résistances paysannes à la domination britannique dans le sous-continent. Nous adoptons cette approche "par le bas" en tentant de donner une voix aux "sans voix" de l'histoire. Plusieurs dizaines de femmes et d'hommes méconnus, dans des situations coloniales très différentes en Asie, au Maghreb et en Afrique subsaharienne, ont incarné les multiples formes du combat anti-colonial. Lequel a été par définition transnational : seule l'histoire globale nous permet de suivre la circulation de ces intellectuels, militants et travailleurs anonymes entre colonies et métropoles.

Faut-il aussi impérativement changer de focale ?

Pendant longtemps, l'historiographie s'est focalisée sur le point de vue des colonisateurs. À l'école,

on apprenait par cœur les noms des héros – tous européens – de la colonisation et de la décolonisation, comme si les principaux concernés, les millions d'autochtones en Afrique et en Asie, étaient absents de leur propre histoire. Aujourd'hui, que ce soit pour déplorer la domination coloniale ou s'en féliciter, le débat public continue à adopter la même focale en enfermant les colonisés dans le rôle de victimes passives. Nous voulions au contraire restituer leur capacité d'action, en montrant comment ils ont constamment réagi à la domination à travers la lutte armée, mais aussi les pratiques sportives, le cinéma ou la littérature.

Le documentaire évoque également les exactions des colonisateurs, souvent passées sous silence ou minimisées...

Notre propos n'était pas de faire un film de dénonciation, et encore moins de dresser un bilan positif ou négatif de la colonisation, mais de mieux comprendre les ressorts de cette domination, c'est-à-



dire la manière dont une minorité étrangère, parfois infime, a pu dominer une majorité autochtone. À ce titre, l'un des mythes à battre en brèche est celui de la paix coloniale et de l'ordre impérial. Contrairement à ce qu'ont relaté les propagandes coloniales, l'histoire de ces empires a été dès l'origine scandée par d'innombrables révoltes et rébellions. A contrario, une minorité d'"indigènes", notamment au sein des élites, a décidé de coopérer avec les colonisateurs afin d'asseoir son pouvoir social et économique.

De quelle façon cette histoire continue-t-elle de se jouer aujourd'hui ?

Des relations inégalitaires de dépendance entre anciennes métropoles et ex-colonies ont pu se perpétuer après l'indépendance. Laquelle ne signifie pas toujours la décolonisation : la mondialisation actuelle pose encore la question de l'impérialisme culturel et économique, et celle des capacités de résistance et d'adaptation des populations asiatiques et africaines. Par ailleurs, il reste à

"décoloniser" une partie des savoirs et des imaginaires occidentaux, hérités de ces entreprises impériales. Non pas pour faire œuvre d'une quelconque repentance, mais pour mieux connaître la part manquante de cette histoire partagée.

Propos recueillis par Laetitia Moller

arteÉDITIONS



Le livre *Décolonisations* de Pierre Singaravélou, Karim Miské et Marc Ball paraîtra au printemps 2020, en coédition avec Le Seuil.

"Rompre avec l'histoire officielle"

Karim Miské : Ce qui nous intéressait était de nous situer dans un processus long, pour montrer que la décolonisation commence en réalité au premier jour de la colonisation. Les révoltes du XIX^e siècle sont le socle des indépendances à venir.

Marc Ball : Raconter cette histoire du point de vue des colonisés renverse la perspective. C'était un défi, car cette histoire a aussi été filmée et photographiée par les colons. Il a fallu faire parler autrement ces images.

K. M. : On savait qu'on ne pourrait pas être exhaustif. On a opté pour ce récit en forme de coups de projecteurs, qui fait que chacune de ces trajectoires individuelles parle pour le tout. Nous usons de codes narratifs contemporains, issus des séries et du cinéma, dont le spectateur est familier. L'essentiel est qu'il éprouve cette histoire d'un point de vue sensible pour se représenter ce qu'a été ce long mouvement de libération.

M. B. : Nous voulions rompre avec l'histoire officielle des grands hommes pour raconter aussi celle des oubliés, des "lambda". En assumant un ton subjectif, parfois même familier, la voix off dite par Reda Kateb casse les codes du commentaire didactique et omniscient. Elle crée un récit unificateur.

Propos recueillis par L. M.

Retrouvez l'intégralité des ces entretiens dans le dossier de presse de la série documentaire.

5.00 **BEST OF "ARTE JOURNAL"**

5.20 **M**
LES MÉTIERS D'ART DE LA VIENNE IMPÉRIALE
Documentaire

6.15 **M**
UNE NUIT À POMPÉI
Documentaire

7.10 **M**
DEUX CŒURS POUR UNE VIE
Le défi des transplantations cardiaques
Documentaire

8.05 **HD M**
AVC : CHAQUE MINUTE COMPTE
Documentaire

9.00 **M**
CUISINES DES TERROIRS
Le lac Weissensee - Autriche
Série documentaire

9.30 **M**
L'HIVER EN NORVÈGE
La plus belle saison de l'année
Documentaire

11.00 **M**
LES PARCS NATIONAUX CANADIENS
Kluane ; Wood Buffalo ; Wapusk ; Prairies
Série documentaire

14.35 **M**
YELLOWSTONE - NATURE EXTRÊME (1 & 2)
Documentaire

17.30
INVITATION AU VOYAGE Spécial Finlande
Émission

18.15 **HD** **M**
GEO REPORTAGE
Équateur, l'autre pays du chocolat
Reportage

18.55 **SAUVEURS DE BALEINES**
Les héros de l'île Campobello
Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **28 MINUTES SAMEDI**
Magazine

20.50 **RICHARD CŒUR DE LION**
Le roi pris au piège
Documentaire

21.45 **ARTHUR, HISTOIRE D'UNE LÉGENDE**
Documentaire

22.40 **R DES CHIENS ET DES HOMMES**
Les secrets d'une amitié
Documentaire

23.35 **HD M**
LES AS DU CAMOUFLAGE
Faons, marcassins et Cie
Documentaire

0.25 **M**
ARTE JOURNAL

0.50 **M**
MAIN BASSE SUR L'EAU
Documentaire

2.15 **M** **VF/VOSTF**
QUI A INVENTÉ L'AMOUR ?
Téléfilm

3.50 **M**
MONGOLIE, RÉFUGIÉS CLIMATIQUES ET BOOM CHAMANIQUE
Documentaire

17.30 Invitation au voyage Spécial Finlande



Le samedi, la découverte d'une ville, d'une région ou d'un pays.

du Sénat, à Helsinki, à la Carélie, cette empreinte est toujours visible.

La symphonie finlandaise de Sibelius
Originaire du pays aux mille lacs, le compositeur Jean Sibelius s'inspire de sa nature sauvage pour créer en 1899 son célèbre poème symphonique *Finlandia*.

En Laponie, la terre ne tourne pas rond
En été, le soleil ne se couche jamais sur les plaines lapones, à proximité du pôle Nord. Une destination choisie au XVIII^e siècle pour une expédition scientifique déterminante et emplie d'épreuves...

La part russe de la Finlande
Conquête au XIX^e siècle par le tsar Alexandre I^{er}, la Finlande a vécu plus d'un siècle sous domination russe. De la place

Émission présentée par Linda Lorin (France, 2019, 38mn) - Coproduction : ARTE France, Éléphant Doc
28/12/2019 **3/3/2020**

18.55 Sauveurs de baleines Les héros de l'île Campobello

Sur l'île Campobello, au Canada, pêcheurs et défenseurs des animaux s'associent pour sauver les baleines menacées par l'activité humaine.

défenseurs des animaux et biologistes ont créé la Campobello Whale Rescue Team. Ensemble, ils délivrent les cétacés piégés dans les filets et les cordes des casiers. Mais le travail des sauveteurs s'avère périlleux : en 2017, une baleine a tué le cofondateur de l'association.

À Campobello, les habitants vivent principalement de la mer. Mais la pêche met en danger certains mammifères. Particulièrement menacées, les baleines de Biscaye - ou baleines noires de l'Atlantique Nord - ne sont plus que quatre cents sur la planète, et leur nombre ne cesse de diminuer. Pour les protéger, pêcheurs,

Documentaire d'Ulf Marquardt (Allemagne, 2019, 43mn)

3/1 **2/4**

20.05 28 minutes samedi

Renaud Dély présente l'édition du week-end de l'émission d'actualité d'ARTE.

Renaud Dély tient les rênes de *28 minutes samedi* dans une formule adaptée au week-end, toujours en prise avec l'actualité. Avec, à ses côtés, Jean-Mathieu Pernin, Marie Bonnissieu, Omar Ouahmane et Hélène Roussel (France Inter). *28 minutes samedi* apporte un éclairage tout particulier sur l'actualité de la semaine, au côté

d'un invité reconnu dans son domaine, présent tout au long de l'émission pour réagir aux débats et autres séquences de ce rendez-vous hebdomadaire.

Magazine présenté par Renaud Dély (France, 2020, 41mn) - Coproduction : ARTE France, KM

4/3

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay

20.50 L'aventure humaine

Richard Cœur de Lion

Le roi pris au piège

Roi d'Angleterre, Richard Cœur de Lion a régné à la fin du XII^e siècle pendant une décennie sur des terres qu'il connaissait à peine. Retour sur l'épopée médiévale de ce souverain pressé.



Ne parlant guère la langue de Shakespeare et comptabilisant tout juste six mois de séjour dans son royaume d'Angleterre, Richard Cœur de Lion (1157-1199), héritier des possessions des Plantagenêt après la mort de son frère aîné, ne ressemble à aucun autre souverain. À l'automne 1192, de retour de croisade en Terre sainte, il est enlevé aux alentours de Vienne. Emprisonné pendant plus d'un an, le fils cadet de feu Henri II d'Angleterre est contraint de réunir une somme exorbitante pour obtenir sa libération. Qui en veut au souverain ? Son frère Jean sans Terre, le roi de France Philippe II Auguste, l'empereur germanique Henri VI et le duc Léopold V d'Autriche, que Richard a humilié lors de la croisade, se sont associés pour fomenter sa chute. Seule sa mère Aliénor d'Aquitaine lui reste fidèle, l'aidant envers et contre tout à maintenir son autorité pendant sa captivité. Relâché grâce à elle, le

monarque débarque en Angleterre en mars 1194 et s'emploie alors à reprendre à son frère les forteresses dont il s'était emparé.

BATAILLES ET JEUX DE POUVOIR

Plongeant au cœur des jeux de pouvoir qui ont façonné l'histoire de l'Europe, ce documentaire retrace l'épopée médiévale de ce roi légendaire, qui périra des suites d'une blessure lors du siège du château limousin de Châlus-Chabrol. Il brosse le portrait d'un homme brillant au règne mouvementé, dont les exploits et la hardiesse au combat ne cesseront d'être loués par les écrivains et les poètes.

Documentaire de Fritz Kalteis (Autriche/Allemagne, 2019, 52mn)
Coproduction : ZDF/ARTE, Interspot Film GmbH, ORF

3/1 ◀ ▶ 10/1

21.45 L'aventure humaine

Arthur, histoire d'une légende



Figure mythique de l'Occident médiéval, le roi Arthur a-t-il vraiment existé ? La chercheuse britannique Alice Roberts mène l'enquête.

Après quatre cents ans de présence en Grande-Bretagne, l'armée romaine finit par se retirer au début du V^e siècle. Le royaume, exsangue, va sombrer dans l'instabilité et la violence pendant deux siècles. Une période que l'historiographie, en raison de la pauvreté des sources, qualifie d'"âges obscurs". La légende veut qu'à cette époque troublée un chef charismatique se soit levé pour repousser les hordes d'envahisseurs : le roi Arthur, incarnation de puissance, de bravoure et

de gloire. Les récits de l'évêque Geoffroy de Monmouth et du poète normand Robert Wace jettent au XII^e siècle les bases de l'épopée arthurienne, avec ses chevaliers de la Table ronde et son épée Excalibur. Mais comment démêler la réalité historique du mythe ?

À L'ÉPREUVE DES FAITS L'anthropologue, archéologue et spécialiste de la paléopathologie Alice Roberts accomplit un voyage historique sur les traces du mystérieux souverain. Mettant la légende à l'épreuve des dernières découvertes scientifiques et s'appuyant sur les rares documents retrouvés, elle tente de reconstituer cette période charnière de l'histoire britannique.

Documentaire de Kenny Scott (Royaume-Uni, 2018, 53mn)
Production : Rare TV Ltd., BBC

3/1 ◀ ▶ 2/4

22.40 Sciences

Des chiens et des hommes

Les secrets d'une amitié

D'où vient l'extraordinaire complicité qui unit l'homme et le chien ? Enquête.

Intelligent, intuitif, fidèle, enthousiaste, communicatif... : toutes ces qualités font du chien un excellent compagnon. Qu'il soit de chasse, de traîneau ou de garde, le quadrupède accompagne l'homme depuis la préhistoire. En s'apprivoisant l'une l'autre, les deux espèces ont conclu un pacte affectif ininterrompu au fil des siècles. Depuis quelques années, les chercheurs se penchent sur les compétences sociales inouïes de nos canidés préférés : comment communiquent-ils avec



leur maître ? D'où vient leur loyauté à toute épreuve ? Ce documentaire aussi touchant qu'instructif nous emmène à la rencontre de chiens extraordinaires, et de personnes dont ils ont changé la vie, notamment un détenu et une jeune femme autiste.

Documentaire d'Ute de Groot (Allemagne, 2018, 52mn)
(R. du 5/1/2019)

2/1 ◀ ▶ 2/4

5.00 **R**
LA ROSE DE TIRANA
 Documentaire

6.10 **M**
UNE FEMME D'EXCEPTION
 Anna Sacher et son royaume
 Documentaire

7.05 **M**
AVALANCHES SOUS HAUTE SURVEILLANCE
 Documentaire

8.00 **9.25** **M**
ARTE JUNIOR

8.00 **M**
UN DIMANCHE AU MUSÉE
 L'impressionnisme (2)
 Programme jeunesse

8.15 **M**
VRAIMENT TOP!
 Programme jeunesse

8.30 **R**
SACRÉES FAMILLES!
 Le monsieur sur la photo
 Programme jeunesse

8.55 **M**
JE VOUDRAIS DEVENIR...
 Architecte d'intérieur
 Programme jeunesse

9.10 **M**
ARTE JUNIOR, LE MAG
 Programme jeunesse

9.25 **M**
KARAMBOLAGE
 Magazine

9.45 **R**
CUISINES DES TERROIRS
 La Frise-du-Nord - Allemagne
 Série documentaire

10.10 **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Cuba, les trésors culturels de La Havane
 Série documentaire

11.05 **M**
LE CIRQUE
 Film muet

12.15 **M**
LES LUMIÈRES DE LA VILLE
 Film muet

13.40 **M**
CHARLIE CHAPLIN
 Le compositeur
 Documentaire

14.35 **M**
LES GUERRES DE COCO CHANEL
 Documentaire

15.35 **M** **VF/VOSTF**
GATSBY LE MAGNIFIQUE
 Film

17.55 **M**
LA RÉVOLUTION DU 78-TOURS
 Documentaire

18.50 **M**
"BOLÉRO", LE REFRAIN DU MONDE
 Documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.10 **M**
GEO REPORTAGE
 Indonésie, la passion des deux-roues trafiqués
 Reportage

20.53 **R**
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Neil Armstrong et Elon Musk
 Série d'animation

20.55 **VF/VOSTF**
CHICAGO
 Film

22.50 **R**
JOSEPHINE BAKER
 Première icône noire
 Documentaire

23.45 **R**
LA NUIT EST À ELLES
 Paris 1919-1939
 Documentaire

1.15 **M** **VF/VOSTF**
LA COMPLAINTÉ DE MACKIE
 Téléfilm

3.25 **M**
GERSHWIN, LE CLASSIQUE AMÉRICAIN
 Documentaire

4.20 **M**
ARTE JOURNAL

17.55 Le documentaire culturel Bienvenue dans les années 20 !

La révolution du 78-tours



Comment Emil Berliner, le génial inventeur du 78-tours, a permis à un public de masse d'accéder à la musique.

Lorsqu'en 1896 Emil Berliner a l'idée de recourir à de la gomme-laque (une résine naturelle) pour créer des supports d'enregistrement sonore, une véritable révolution à la fois technique et culturelle s'amorce. Dix ans après l'apparition du

gramophone, ses 78-tours, dont la laque sera remplacée quarante ans plus tard par du vinyle, transforment les usages de toute une génération. Contrairement à leur ancêtre, le cylindre phonographique, ces nouveaux supports permettent une reproduction et une commercialisation de masse. À travers son label discographique Berliner Gramophone, Emil Berliner va enregistrer les plus grands interprètes de son temps, à l'instar du ténor Enrico Caruso, le premier chanteur à se faire connaître internationalement grâce à ces disques.

Documentaire de Dagmar Brendecke
 (Allemagne, 2019, 52mn)

4/1 **3/2**

18.50 Bienvenue dans les années 20 !

"Boléro", le refrain du monde



Depuis sa création en 1928, le *Boléro* de Ravel est l'œuvre dite "classique" la plus populaire du monde. Un destin phénoménal raconté tambour battant.

"Je commence tout petit pour finir énorme", résume Maurice Ravel en 1928, pour caractériser l'ovni musical qu'il vient de composer, sans imaginer qu'il décrit aussi le destin phénoménal et planétaire que va connaître son *Boléro*. Bande-son perpétuellement revisitée, remixée, sublignée, ce bref morceau symphonique, commandé par la danseuse russe Ida Rubinstein pour un spectacle à l'Opéra Garnier, remporte d'emblée un triomphe. Sa structure répétitive, avec la reprise crescendo, en continu, du rythme ternaire du boléro martelé par la caisse claire et des deux mélodies de seize mesures chacune, confère à l'œuvre un pouvoir hypnotique. Au fil du temps, il est devenu un véritable "tube", qui inspire chaque année, de Paris à Tokyo, de Johannesburg à Berlin, des pro-

ductions artistiques d'une étonnante diversité, qu'il s'agisse de danse, de cinéma ou d'adaptations musicales en tout genre. Avec d'étourdissantes archives et quelques-uns de ses fervents admirateurs (les cinéastes Claude Lelouch et Kim Jee-woon, les chanteurs Angélique Kidjo et Rufus Wainwright, les chorégraphes Marie-Agnès Gillot, Gregory Maqoma ou Raimund Hoghe, les pianistes Katia et Marielle Labèque ou les papes de l'électro Carl Craig et Moritz von Oswald...), ce documentaire retrace tambour battant le destin hors norme de ce qui fut, à l'origine, un petit chef-d'œuvre de modernité et de radicalité.

Documentaire d'Anne-Solen Douguet et Damien Cabrespines (France, 2019, 52mn)
 Coproduction : ARTE France, Beall Productions

29/12/2019 **4/3/2020**

En partenariat avec

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponibles en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

Date de disponibilité en avant-première

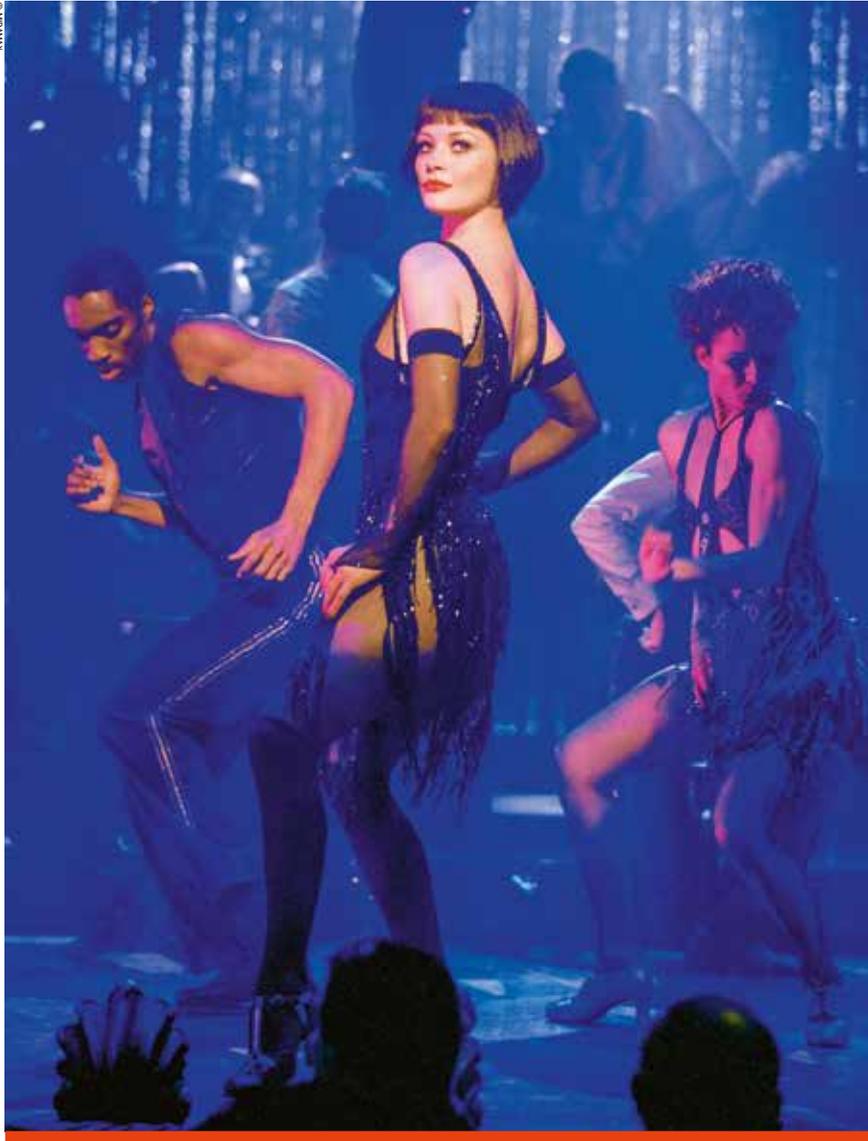
Date de fin de replay

20.55 Cinéma

Bienvenue dans les années 20 !

Chicago

Superbement mise en scène dans l'esprit de Broadway, une détonante comédie musicale sur le Chicago des Années folles, avec Catherine Zeta-Jones, Renée Zellweger et Richard Gere.



États-Unis, années 1920. Entre cabarets et mafia, prohibition et ambitions démesurées, Chicago, capitale fiévreuse du crime, s'enivre jusqu'au bout de la nuit d'alcool, de jazz et de claquettes. Vedette de l'Onyx Club, la brune et très sexy Velma fait rêver les hommes, ainsi que la blonde Roxie, pressée de marcher dans ses talons aiguilles et de monter sur scène à son tour. Prête à tout, la groupie n'hésite pas à tuer son amant infidèle, surtout parce qu'il a trahi sa promesse de l'aider dans sa carrière.

Arrêtée, elle retrouve derrière les barreaux Velma, elle-même inculpée pour le double meurtre de son mari et de sa sœur, qu'elle a surpris ensemble. Les deux rivales font alors appel au même avocat, le célèbre Billy Flynn, pour éviter la peine de mort.

CABARET SAUVAGE

En 2002, avec cette flamboyante comédie musicale multiprimée, Rob Marshall, ancien danseur et chorégraphe de spectacles, renoue avec un genre

à l'époque un peu passé de mode. Adapté d'une création de Bob Fosse à Broadway, elle-même inspirée d'une pièce de 1926, *Chicago* alterne avec une énergie virevoltante les scènes de film de gangsters et les numéros musicaux. Dans la grande tradition des studios hollywoodiens, les acteurs et actrices s'y révèlent des artistes complets, la fougueuse Catherine Zeta-Jones et l'impérieuse Renée Zellweger rivalisant de charisme et de talent à l'écran comme leurs personnages sur les planches. L'une et l'autre enchaînent avec brio chorégraphies et chansons dans un tourbillon de paillettes, en réalité fantasmé par le désir de gloire de Roxie. En arrière-fond omniprésent, la capitale du crime, bal de violence et de faux-semblants baigné par un esthétisme Années folles, brasse musiciens, caïds et corrompus. Un étincelant manège de vie et de mort mené à un train d'enfer.

Meilleurs film, actrice dans un second rôle (Catherine Zeta-Jones), costumes, montage, son et direction artistique, Oscars 2003 – Meilleurs film musical, acteur (Richard Gere) et actrice (Renée Zellweger), Golden Globes 2003 Meilleurs actrice dans un second rôle (Catherine Zeta-Jones) et son, Bafta Awards 2003 – Meilleure bande originale de film, Grammy Awards 2004

Film de Rob Marshall (États-Unis, 2002, 1h53mn, VF/VOSTF) - Scénario : Bill Condon, d'après la pièce éponyme de Maurine Dallas Watkins - Avec : Renée Zellweger (Roxanne "Roxie" Hart), Richard Gere (Billy Flynn), Catherine Zeta-Jones (Velma Kelly), Queen Latifah (Mama Morton), Taye Diggs (le chef d'orchestre), John C. Reilly (Amos Hart), Lucy Liu (Kitty Baxter), Dominic West (Fred Casely) - Production : Miramax Films, The Producer Circle Co., Storyline Entertainment

▶ 11/1

dimanche 5 janvier

22.50

Bienvenue dans les années 20 !

Joséphine Baker Première icône noire

Adulée en Europe, Joséphine Baker se heurtera au racisme de l'Amérique ségrégationniste, son pays natal. Serti de superbes archives, le récit du destin hors du commun de la première star noire et de ses combats.



La marche pour les droits civiques, à Washington, demeure "le plus beau jour de [sa] vie". En ce 28 août 1963, vêtue de l'uniforme de la France libre, Joséphine Baker est la seule femme à s'exprimer, aux côtés de Martin Luther King, devant une foule mêlant Blancs et Noirs. Ce discours est l'aboutissement d'une vie de succès mais aussi de brimades et de luttes. Enfant pauvre du Missouri, Joséphine fuit, à 13 ans, la famille de Blancs qui la traite en esclave pour suivre une troupe de théâtre. Après une incursion dans le music-hall à New York, elle saisit au vol la proposition d'un producteur qui monte un spectacle à Paris. Avec son animation et sa plus grande tolérance, la Ville lumière la conquiert. Ses habitants, et bientôt toute l'Europe, s'entichent de cette tornade scénique, dont l'ébouriffante danse et les multiples talents (chant, danse, comédie) collent à la frénésie des Années folles.

ESPIONNE POUR LA RÉSISTANCE
À une époque où l'on exhibe les "indigènes" comme des bêtes de foire, Joséphine devient l'objet d'une sincère adulation mais aussi de fantasmes coloniaux peu reluisants. Ses tournées américaines ravivent en outre les traumatismes

de l'enfance : elle se fait refouler des hôtels et la critique la prend de haut. Quant à la communauté noire, elle l'accuse de n'avoir rien fait pour les siens. Désespérée, la star comprend qu'elle trouvera sa voie dans l'engagement politique. La guerre de 1940 lui en donne l'opportunité. Avec courage, Joséphine Baker entre dans la Résistance en qualité d'espionne. Puis, en 1951, à l'occasion d'une tournée en Floride, elle exige l'ouverture des salles de concert au public noir, et dénonce le racisme ambiant au point de s'attirer les représailles du FBI. Nourri d'extraits parfois poignants de ses mémoires, d'entretiens et d'un riche fonds d'archives, où la star apparaît débordante d'énergie et toujours souriante – elle aimait donner le change –, puis plus sereine à mesure qu'elle trouve sa voie, ce film brosse l'émouvant portrait de la première icône noire.

Documentaire d'Illana Navaro (France, 2018, 52mn)
Commentaire dit par Léonie Simaga et Sara Martins
Coproducteur : ARTE France, Kepler22 Productions,
Novak Prod, RTBF - (R. du 24/3/2019)

29/12/2019 ◀ ▶ 11/1/2020



23.45

Bienvenue dans les années 20 !

La nuit est à elles Paris 1919-1939

De Gaby Deslys à Mistinguett ou Joséphine Baker, deux décennies de nuits parisiennes racontent l'émergence de femmes artistes et affranchies. Un trépidant portrait choral.

Au sortir de la Grande Guerre, le désir de s'amuser pour tout oublier est le ferment d'une floraison de music-halls et de cabarets parisiens. Dans une époque toujours fermement patriarcale, la capitale va ainsi sacrer nombre de reines de la nuit. Gaby Deslys, Mistinguett, Joséphine Baker ou Suzy Solidor s'imposent en égéries délurées et provocantes, donnant au divertissement une dimension nouvelle. Chanteuses et danseuses d'exception, meneuses de revue, elles vont, pendant les Années folles et après la Grande Dépression, mener d'éblouissantes et tapageuses carrières sur les scènes du Moulin-Rouge, du Casino de Paris ou des Folies-Bergère. Reflétant leur temps dans leurs choix de répertoire comme de mise en scène, ces artistes affranchies ont fait évoluer l'image, sinon la condition, des femmes.

PARIS CAPITALE DU MONDE
Carole Wrona (*Damia, la chanteuse était en noir*) brosse le portrait de ces femmes à poigne qui auront changé les codes, tout en suscitant un réel élan populaire. Célèbres aussi à l'étranger, elles participeront au rayonnement international de Paris. Riche de nombreuses archives à la fraîcheur intacte, et émaillé des "tubes" du moment (avec le fameux "J'ai deux amours" de Joséphine Baker), *La nuit est à elles* restitue le parfum d'une époque dans les pas de ses exubérantes vedettes, dont certaines sont tombées dans l'oubli.

Documentaire de Carole Wrona (France, 2018, 1h31mn) - Coproduction : ARTE France, Slow Production - (R. du 2/12/2018)

29/12/2019 ◀ ▶ 4/3/2020

5.00 M
BARBARA HANNIGAN :
RÊVE DE HONGRIE
 Concert

6.10 M
XENIUS
 Vivre au rythme
 des marées
 Magazine

6.40 HD R
HABITER LE MONDE
 – SAISON 1
 Burkina Faso,
 la cité labyrinthe
 Série documentaire

7.10 R
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
GEO REPORTAGE
 Kentucky, la bataille
 de Sacramento
 Reportage

8.00 M
L'AUTRICHE SAUVAGE
 – SOUS LE SIGNE
 DE L'EAU
 L'empreinte des glaciers
 Documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 HD R
GEO REPORTAGE
 Bolivie, un médecin
 qui a du cœur
 Reportage

10.20 HD R
GEO REPORTAGE
 Le caroubier, l'or noir
 de la Crète
 Reportage

11.20 HD M
**LES COULEURS
 DU MAROC**
 Bleu ; Rouge
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00
ARTE REGARDS
 L'intrigante vallée
 de Visoko en Bosnie
 Reportage

13.40 M VF/VOSTF
**L'HOMME QUI VOULUT
 ÊTRE ROI**
 Film

15.45 M
**LA VIE SECRÈTE DES
 ATOLLS DE POLYNÉSIE**
 Documentaire

16.30 R
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 R
XENIUS
 Produire sa propre
 électricité
 Magazine

17.45 HD R
MÉDECINES D'AILLEURS
 La Réunion,
 tisanes créoles
 Série documentaire

18.15 M
PACIFIQUE
 Un océan féroce ;
 Un océan mystérieux
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
 Magazine

20.51 R
**TOUT EST VRAI
 (OU PRESQUE)**
 Mario & Zelda
 Série d'animation

20.55 VF/VOSTF
INDISCRET
 Film

22.35 R
**LES DAMES DU BOIS
 DE BOULOGNE**
 Film

0.00 R
ENTRÉE DU PERSONNEL
 Documentaire

1.00 M
ARTE JOURNAL

1.20 M
**LE TOUT NOUVEAU
 TESTAMENT**
 Film

3.10 HD M
**AU CŒUR
 DE L'AMÉRIQUE
 DU CHARBON**
 Documentaire

3.55 M
ARTE REGARDS
 Les glaneurs de déchets
 en Roumanie
 Reportage

16.30 Invitation au voyage

Du lundi au vendredi, Linda Lorin nous emmène à la découverte de notre patrimoine artistique, culturel et naturel.

Dans les Ardennes, les illuminations du jeune Rimbaud

Au XIX^e siècle, dans l'est de la France, le jeune Arthur Rimbaud use ses semelles sur les bords de la Meuse (photo) et puise dans la nature ardennaise la sève de sa poésie.



Wu Zetian, la dame de fer de l'Empire chinois

Dans la province du Shaanxi, les grottes, les monastères et de majestueux tombeaux constituent autant d'empreintes visibles du règne de l'impératrice Wu Zetian, seule femme à avoir dirigé la Chine, au VII^e siècle.

À Chicago, une explosion en bouche

Bordé par le lac Michigan, Jackson Park est l'un des fameux poumons verts de Chicago. En 1893, il accueille l'Exposition universelle, durant laquelle un petit grain explose à la face des Américains...

Émission présentée par Linda Lorin
 (France, 2020, 38mn) - Coproduction :
 ARTE France, Eléphant Doc

30/12/2019 ▶ 5/3/2020

17.45 Médecines d'ailleurs

La Réunion, tisanes créoles

Du Canada au Malawi en passant par l'Islande, le médecin urgentiste Bernard Fontanille poursuit son tour du monde des soins traditionnels.

Dans l'océan Indien, La Réunion abrite une population multiethnique, venue de Madagascar, d'Afrique de l'Est, d'Europe, d'Inde ou de Chine. Bernard Fontanille se rend sur ce bout de territoire français à 10 000 kilomètres de la métropole, à la rencontre des "tizaners" de l'île. Ces herboristes guérisseurs incarnent une médecine créole tissée d'héritages pluriels.



Série documentaire (France, 2015, 20x26mn)
 Réalisation : Stéphane Correa - Coproduction :
 ARTE France, Bonne Pioche - (R. du 26/2/2016)

▶ 5/3

20.05 28 minutes

Présenté par **Élisabeth Quin**, le rendez-vous quotidien consacré à l'actualité et au débat.

Avec curiosité, vivacité et humour, Élisabeth Quin s'empare chaque soir de l'actualité, séduisant toujours plus de téléspectateurs. Elle est accompagnée, en alternance, des intervieweurs Anne Rosencher, Renaud Dély, Claude Askolovitch, Vincent Trémolet de Villers et Benjamin Sportouch, ainsi que des chro-

niqueurs Nadia Daam, Xavier Mauduit et François Saltiel. Sans oublier les rubriques "Règle de 3" de Gaël Legras, "Mise au point" de Sandrine Le Calvez, "Prise de tête" de Thibaut Nolte, "Désintox" en partenariat avec *Libération* et "Dérive des continents" de Benoît Forgeard.

Magazine présenté par Élisabeth Quin (France, 2020, 43mn) - Coproduction : ARTE France, KM

▶ 5/3

— Pour mieux profiter d'ARTE —

Sous-titrage pour sourds et malentendants M Multidiffusion R Rediffusion

Audiovision pour aveugles et malvoyants

Disponible en replay VF/VOSTF VOSTF

Vidéo à la demande Versions linguistiques disponibles

..... Disponibilité en ligne

Date de disponibilité en avant-première Date de fin de replay

20.55 Cinéma **Indiscret**

Réunissant Ingrid Bergman et Cary Grant dans un duo de charme, une élégante comédie sentimentale mise en scène par Stanley Donen, maître du genre.



© 2019 BY PARAMOUNT PICTURES CORPORATION

Après avoir abrégé des vacances aux Baléares, Anna Kalman, comédienne de théâtre à la gloire désenchantée, est de retour chez elle à Londres. Ayant perdu toute illusion sur les hommes, la belle célibataire rencontre alors, grâce à sa sœur et à son beau-frère, Philip Adams, un irrésistible expert financier au charme duquel elle succombe au premier regard. Le parti idéal n'a qu'une faiblesse : il est marié et dans l'incapacité de divorcer. Bravant avec panache les conventions, le couple entame une liaison sans nuages, jusqu'au jour où Anna apprend que Philip lui a menti...

PARTITION DÉLICATE

Impeccable fluidité de la mise en scène, audaces formelles dans une économie de lieux et subterfuges visuels empruntés au théâtre... : à partir du scénario de Norman Krasna adapté de sa pièce à succès et sur un très étroit fil narratif, Stanley Donen (*Chantons sous la pluie*) brode une délicate comédie et explore avec élégance la complexité du couple et de ses petits arran-

gements. Épris d'Anna, Philip, maladivement rétif à l'engagement, se retranche derrière un statut fictif d'homme marié pour éviter, avec elle comme avec ses conquêtes antérieures, l'invasion conjugale, tandis qu'elle s'égarait avec volupté dans le rêve romantique de l'amour impossible. C'est cette partition délicate et à fleurets mouchetés qu'interprètent Cary Grant et Ingrid Bergman, stars assumant le flamboyant crépuscule de leur carrière, et qui se retrouvent à l'écran douze ans après avoir été réunis au sommet par Hitchcock dans *Les enchaînés*. Un duo de charme dont la classe souveraine infuse le film, discrète et subtile variation sur la guerre des sexes.

(*Indiscret*) Film de Stanley Donen (Royaume-Uni/États-Unis, 1958, 1h36mn, VF/VOSTF) - Scénario : Norman Krasna, d'après sa pièce *Kind Sir*
Avec : Cary Grant (Philip Adams), Ingrid Bergman (Anna Kalman), Cecil Parker (Alfred Munson), Phyllis Calvert (Margaret Munson), David Kossoff (Carl Banks), Megs Jenkins (Doris Banks)
Production : Warner Bros., Grandon Productions



© 1949 BY L. DONNIN ALPHONSES

22.35 Cinéma **Les dames du bois de Boulogne**

Abandon, vengeance et amour rédempteur : à partir d'un conte de Diderot, Robert Bresson filme une tragédie intemporelle en noir et blanc, habitée par l'ombre menaçante de la grande Maria Casarès.

Pour se venger de son amant qui s'éloigne, Hélène, femme fatale, le précipite dans les bras d'Agnès, la fille d'une de ses anciennes amies. Mais l'ingénue dont il croit s'éprendre est en réalité une ancienne danseuse de cabaret, otage d'un passé qu'il découvre le jour de ses noces.

ANGE NOIR

Peintre avant de devenir cinéaste, Bresson cherchait des "modèles" à façonner et non des acteurs à diriger. Même si Maria Casarès reprocha au plus janséniste des réalisateurs de l'avoir bridée sur le tournage, son visage triangulaire d'ange noir structure tout le film de manière implacable, jusqu'au



0.00 La lucarne
Entrée du personnel



dénouement. Dans l'ombre de sa passion blessée, l'impériale Hélène croit tenir les fils d'un théâtre de marionnettes qui finiront pourtant par lui échapper. Face à sa puissance maléfique, Agnès, pantin désarticulé sanglé dans un imperméable froissé, n'a que la fragilité de sa grâce à opposer. Derrière les murs de son passé secret, contre lesquels elle se jette avec l'énergie du désespoir – la scène fulgurante où elle improvise sa dernière danse –, la jeune fille obéit surtout aux desseins de sa mère, maqurelle déchue. Dans ce marivaudage morbide, à la théâtralité renforcée par les très beaux dialogues de Jean Cocteau, les cartes sont brouillées et les personnages, complexes. Hélène pense agir par orgueil alors qu'elle succombe à ses sentiments ; Jean, l'inconstant, s'incline malgré lui devant la pureté d'Agnès. Car seul l'amour est porteur de rédemption. Encore loin de l'ascétisme radical de ses films ultérieurs, Robert Bresson signe, avec *Les dames du bois de Boulogne*, tourné en 1944, une œuvre romantique d'une irrésistible élégance.

Film de Robert Bresson (France, 1945, 1h21mn, noir et blanc)
 Scénario : Robert Bresson, Jean Cocteau, Raymond-Léopold Bruckberger, d'après *Jacques le Fataliste* de Denis Diderot
 Avec : Maria Casarès (Hélène), Paul Bernard (Jean), Élina Labourdette (Agnès), Lucienne Bogaert (Mme D.), Jean Marchat (Jacques), Yvette Étievant (la bonne)
 Production : Les Films Raoul Plouquin - (R. du 1^{er}/6/2006)

▶ 12/1

Dans des abattoirs industriels, alors que les bêtes sont démembrées en masse, les cadences et la répétitivité des gestes éreintent les corps des hommes. Une immersion vertigineuse.

D'abord, il y a des centaines de bêtes – cochons, bœufs, moutons – qui défilent en flux continu vers la mort industrielle, dans un vacarme de machines qui grincent et s'entrechoquent. De l'autre côté de la chaîne, alignés comme une armée de clones en blouse blanche, femmes et hommes, certains en cote de maille, abattent, découpent, désossent et emballent pour la mise en barquette, répétant les mêmes gestes à l'infini, jusqu'au vertige. Une éreintante chorégraphie, soumise à des cadences infernales qui les tuent, eux aussi, lentement. "Usés jusqu'à l'os", confient-ils en voix off, dans une parole anonyme, par crainte des représailles. Avec une douloureuse lucidité, les ouvriers racontent l'habitude du sang qui jaillit et de l'odeur qui les imprègne, l'accélération constante du rendement, les cauchemars quotidiens, l'aliénation.

lence du travail déshumanisé et les corps à l'épreuve. Manuela Frésil a notamment demandé aux opérateurs de mimer leurs gestes en plein air, exercice auquel ils se prêtent volontiers, comme pour exorciser l'extrême pénibilité de leur tâche. Celle-ci les condamne à de fréquentes tendinites et à des incapacités de travail, qui leur valent alors d'être remerciés. Les anciens rêvent de la retraite, mais n'espèrent pas en profiter plus de trois ans. Un témoignage fort en forme d'hommage à ces ouvriers de l'ombre.
Grand prix de la sélection française, FID Marseille 2011 - Prix spécial du public, Festival Filmer le travail 2012

Documentaire de Manuela Frésil (France, 2011, 59mn) - Production : Ad Libitum, Mil Sabords, Télénantes, Yumi Productions - (R. du 24/4/2017)

1/12/2019 ◀ ▶ 5/3/2020

CORPS À L'ÉPREUVE

Cette plongée dans les entrailles d'usines à viande modernes montre d'abord la vio-

5.00 M
"BOLÉRO", LE REFRAIN DU MONDE
 Documentaire

5.55 M
XENIUS
 Produire sa propre électricité
 Magazine

6.25 HD M
UN KILOMÈTRE À PIED...
 Le chemin de la Lech, Autriche
 Série documentaire

7.10 M
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 M
GEO REPORTAGE
 Le caviar, l'or noir de l'Italie
 Reportage

8.00 M
L'AUTRICHE SAUVAGE - SOUS LE SIGNE DE L'EAU
 Un monde de lacs et de rivières
 Documentaire

8.45 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 M
VOLCANS, LES BRASIER DE LA TERRE
 Documentaire

10.20 HD M
LES PARCS NATIONAUX AMÉRICAINS
 Grand Canyon ; Yosemite
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 M
ARTE REGARDS
 En Espagne, Narón veut perdre 100 000 kg
 Reportage

13.40 M VF/VOSTF
LES PROFESSIONNELS
 Film

15.45 HD M
LES COULEURS DU MAROC
 Blanc
 Série documentaire

16.30 M
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 R
XENIUS
 Le patient simulé
 Magazine

17.45 HD R M
MÉDECINES D'AILLEURS
 Australie, les médecins volants
 Série documentaire

18.15 M
PACIFIQUE
 Un océan passionné ; Un océan vorace
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 M
28 MINUTES
 Magazine

20.50 M
DÉCOLONISATIONS (1-3)
 L'apprentissage ; La libération ; Le monde est à nous
 Série documentaire

23.35 R
LA NAMIBIE, HISTOIRE D'UNE COLONIE ALLEMANDE
 Documentaire

0.30 M
ARTE REPORTAGE
 Magazine

1.20 M
LE DESSOUS DES CARTES
 Alimentation : la mondialisation dans nos assiettes ?
 Magazine

1.35 M
ARTE JOURNAL

2.00 M
ARTE REGARDS
 L'intrigante vallée de Visoko en Bosnie
 Reportage

2.35 M
VOYAGE AUX AMÉRIQUES USA, Blue Ridge Parkway, de la Virginie à la Caroline du Nord
 Série documentaire

3.00 M R
CENTRE POMPIDOU
 Ceci n'est pas un musée
 Documentaire

3.55 M
UN DIMANCHE AU MUSÉE
 Le réalisme ; Le romantisme
 Programme jeunesse

4.25 M
PASSE ME VOIR !
 Maiya et Maua : vivre dans le désert
 Programme jeunesse

Soirée présentée par **Émilie Aubry**



20.50 Histoire **Décolonisations (1-3)**

À contre-courant de l'histoire officielle des colonisateurs, cette fresque percutante inverse le regard pour raconter, du point de vue des colonisés, cent cinquante ans de combat contre la domination, et faire résonner au présent un déni qui perdure.

Comment synthétiser, en moins de trois heures, cent cinquante ans d'une histoire planétaire dont les non-dits, comme les dénis, réactivent au présent fractures et polémiques ? Pour retracer ce passé occulté qui continue de concerner intimement chacun d'entre nous, les auteurs ont choisi de tisser chronologiquement grande et petites histoires, continents et événements, avec des partis pris percutants. D'abord, en racontant l'histoire du point de vue des colonisés, ils prennent le contre-pied d'un récit historique qui jusque-là, si critique puisse-t-il être envers les crimes de la colonisation, reflète d'abord le regard de l'Europe colonisatrice. Ensuite, parce qu'embrasser l'essentiel des faits intervenus sur près de deux siècles dans des pays aussi différents, par exemple, que l'Inde et le Congo relève de l'impossible, ils ont préféré braquer le projecteur sur une série de destins et de combats emblématiques, certains célèbres, d'autres méconnus. De Lakshmi Bai, la princesse indienne

qui mena la première lutte anticoloniale en 1857-1858, lors de la révolte des cipayes, aux vétérans Mau-Mau qui obligèrent en 2013 la Couronne britannique à reconnaître les atrocités perpétrées contre eux au Kenya soixante ans plus tôt, leur fresque en trois volets s'autorise l'ellipse pour mettre en évidence ces continuités et ces similitudes qui, d'hier à aujourd'hui, recourent les lignes de faille de la mondialisation. Dit par l'acteur Reda Kateb - dont le grand-oncle Kateb Yacine est d'ailleurs l'une des figures du combat anticolonial ici ramenées au premier plan -, le commentaire coup de poing déroule un récit subjectif et choral. Portée aussi par des archives saisissantes et largement méconnues, des séquences d'animation, des extraits de films, de Bollywood à Nollywood, et une bande-son rock et hip-hop débordante d'énergie, cette histoire très incarnée des décolonisations met en évidence la brûlante actualité de l'héritage commun qu'elle nous a légué.

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- Multidiffusion
- Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



© JACQUES HARRIS / ANTI SMIENY / © SMAN HANNOUTI / AGENCE DU LIBRE PROGRAMME

23.35 Histoire La Namibie, histoire d'une colonie allemande



© CHRISTEL FOMM/GRUPPE 5

Retour sur l'histoire coloniale allemande en Namibie, marquée par un massacre que les historiens qualifient aujourd'hui de génocide.

L'histoire du colonialisme allemand en Namibie (1884-1915) fut courte mais terrible. Elle a laissé des cicatrices encore profondes, plus de cent ans après le retrait de la puissance coloniale. C'est lors de la conférence de l'Afrique de l'Ouest, en 1884, que l'Allemagne se forge sa "place au soleil", en mettant la main sur le protectorat du Sud-Ouest africain. Loin de leurs volontés évangélistes, les colons se montrent sans pitié : violences et abus en tous genres poussent le peuple herero à se révolter, mené par son chef Samuel Maharero. En représailles, les Allemands organisent ce qui sera considéré comme le premier génocide planifié du XX^e siècle : à partir de 1904, 85 000 personnes – hommes, femmes et enfants sans distinction – sont abattues, empoisonnées ou contraintes à mourir de soif. Aujourd'hui, nombreux sont les Namibiens qui exigent de l'État allemand un véritable travail de mémoire, à la mesure du crime perpétré en son nom.

Documentaire de Christel Fomm (Allemagne, 2018, 52mn)
Production : Groupe 5 Filmproduktion GmbH, ZDF - (R. du 23/4/2019)

▶ 5/4

1. L'apprentissage

De la révolte des cipayes de 1857 à l'étonnante République du Rif, mise sur pied de 1921 à 1926 par Abdelkrim el-Khattabi avant d'être écrasée par la France, ce premier épisode montre que la résistance, autrement dit la décolonisation, a débuté avec la conquête. Il rappelle comment, en 1885, les puissances européennes se partagent l'Afrique à Berlin, comment les Allemands commettent le premier génocide du XX^e siècle en Namibie, rivalisant avec les horreurs accomplies sous la houlette du roi belge Léopold II au Congo. Il retrace aussi les parcours de l'anthropologue haïtien Anténor Firmin, de la Kényane Mary Nyanjiru, de la missionnaire anglaise Alice Seeley Harris ou de Lamine Senghor, jeune tirailleur sénégalais devenu militant communiste et anticolonialiste.

2. La libération

Ce deuxième épisode, de 1927 à 1954, est celui de l'affrontement. Que ce soit à travers la plume de l'Algérien Kateb Yacine, qui découvre à 15 ans, en 1945, lors du massacre de Sétif, que la devise républicaine française, tout juste rétablie, ne vaut pas pour tout le monde, ou celle de la poétesse Sarojini Naidu, proche de Gandhi, qui verra en 1947, dans le bain de sang de la partition de l'Inde, se briser son rêve de fraternité, un vent de résistance se lève, qui aboutira dans les années 1960 à l'indépendance de presque toutes les colonies. Mais à quel prix ? Cet épisode

suit aussi les combats de l'insaisissable agent du Komintern Nguyen Ai Quoc ("le Patriote"), qui prendra plus tard le nom de Hô Chi Minh, futur vainqueur de Diên Biên Phu, ou celui de Wambui Waiyaki, intrépide jeune recrue des Mau-Mau.

3. Le monde est à nous

Des indépendances à l'ère de la post-colonie, ce troisième épisode, de 1956 à 2013, s'ouvre avec les mots du psychiatre antillais Frantz Fanon (*Peau noire, masques blancs*, 1952), qui rejoint les maquis du FLN en Algérie. Il se poursuit dans l'Inde d'Indira Gandhi, qui se dote de la bombe atomique, dans le Congo sous influence de Mobutu ou dans le Londres de 1979, secoué par la révolte du quartier d'immigration de Southall, pour s'achever avec l'essor d'un cinéma 100 % nigérian dans les années 1990 et la victoire juridique des derniers Mau-Mau face au gouvernement britannique.

Lire page 8

Série documentaire de Karim Miské et Marc Ball (France, 2019, 3x52mn) - Auteurs : Karim Miské, Pierre Singaravélou et Marc Ball
Commentaire dit par Reda Kateb
Coproduction : ARTE France, Program33, AT Production, RTBF, RTS Sénégal

31/12/2019 ▶ 6/3/2020

En partenariat avec  

5.00 **HD M**
MAX RAABE ET LE PALAST ORCHESTER
 Une nuit à Berlin
 Concert

5.45 M
XENIUS
 Le patient simulé
 Magazine

6.15 M
LES ENFANTS DE CRO-MAGNON
 Documentaire

7.10 **M**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 **HD M** **R**
GEO REPORTAGE
 Les derniers pêcheurs de crevettes de Louisiane
 Reportage

8.00 **HD M**
LES PARCS NATIONAUX AMÉRICAINS
 Yellowstone
 Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 M
DES CHIENS ET DES HOMMES
 Les secrets d'une amitié
 Documentaire

10.20 M
TINTIN ET LE MYSTÈRE DE LA MOMIE
RASCAR CAPAC
 Documentaire

11.10 **M**
ÖTZI, LA RENAISSANCE DE L'HOMME
DES GLACES
 Documentaire

12.20 **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
USA, la désertification du Sud-Ouest
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **M**
ARTE REGARDS
 Les derniers pêcheurs d'éponges en mer Égée
 Reportage

13.35 **M**
CHRISTINE
 Film

15.45 **M**
LA VIE SAUVAGE DANS LA CORDILLÈRE CANTABRIQUE
 Hiver - Printemps
 Documentaire

16.30 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 **M**
XENIUS
 Qui protège nos données sur les réseaux sociaux ?
 Magazine

17.45 **HD M** **R**
MÉDECINES D'AILLEURS
 Japon, dans le secret des sumos
 Série documentaire

18.15 **M**
ÀU FIL DES ANDES
 Équateur et Colombie
 Série documentaire

18.55 **HD M** **R**
SOUS LES ÉTOILES
 Chili : aux portes de l'univers
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **M**
28 MINUTES
 Magazine

20.53 **M** **R**
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Amy Winehouse
 Série d'animation

20.55 **M** **R**
DEUX JOURS, UNE NUIT
 Film

22.30 **M**
JE NE SAIS PAS SI C'EST TOUT LE MONDE
 Documentaire

23.30 **M** **R** **VF/VOSTF**
PAULA
 Film

1.25 **M** **VF/VOSTF**
THE LION WOMAN
 Film

3.20 M
ARTE JOURNAL

3.40 M
ARTE REGARDS
 En Espagne, Narón veut perdre 100 000 kg
 Reportage

20.55 Cinéma

Deux jours, une nuit

Une employée doit convaincre ses collègues de renoncer à la prime promise en échange de son licenciement. Par les frères Dardenne, un réquisitoire contre la violence du monde du travail avec Marion Cotillard, sans fard.



De santé fragile, Sandra, mère de deux jeunes enfants, pleure beaucoup. Elle s'est souvent absentée ces derniers mois de la petite usine où elle travaille. Pour assurer la pérennité des emplois, Dumont, le patron, a soumis à un plébiscite son licenciement contre une prime de 1 000 euros versée à chaque employé. Mis au courant des pressions exercées sur certains par le contre-maître, Dumont accepte qu'un nouveau vote soit organisé. Si elle veut conserver son poste, Sandra a deux jours et une nuit pour convaincre la majorité de ses collègues de renoncer à l'argent promis...

leur cinéma-vérité sans concession, les frères Dardenne plongent dans l'intimité des vies ouvrières, des petites gens sur le fil du rasoir faisant le gros dos face à la violence du monde du travail. Un tableau sombre de la société contemporaine avec, au bout de la lutte, la lumière de la fraternité et de la justice reconquises.

Meilleure actrice (Marion Cotillard), Prix du cinéma européen 2014
Meilleurs film, réalisateur et acteur (Fabrizio Rongione), Magritte du cinéma 2015

Film de Luc et Jean-Pierre Dardenne (France/Belgique, 2013, 1h30mn) - Scénario : Luc et Jean-Pierre Dardenne - Avec : Marion Cotillard (Sandra), Fabrizio Rongione (Manu), Catherine Salée (Juliette), Baptiste Sorin (Dumont), Pili Groyne (Estelle), Simon Caudry (Maxime), Myriem Akheddiou (Mireille)
 Production : Les Films du Fleuve, Archipel 35, Bim, Eyeworks Distribuzione, France 2 Cinéma, RTBF, Belgacom

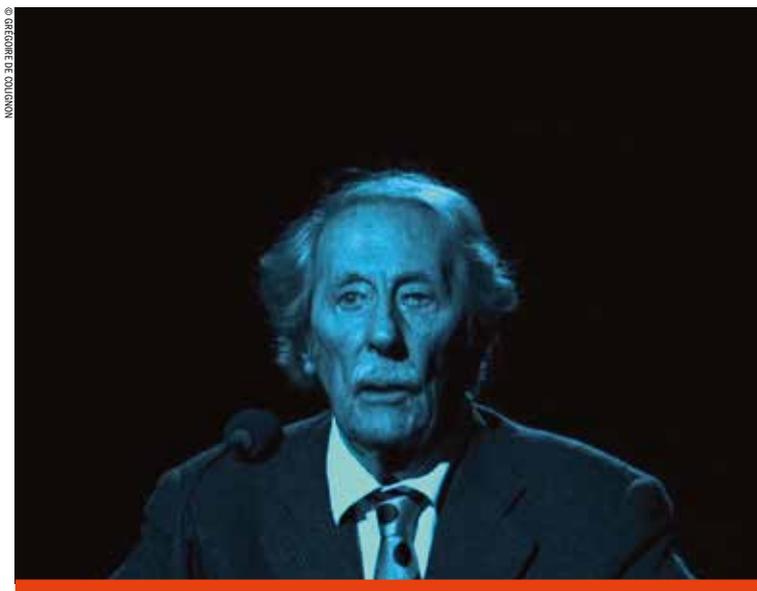
► 14/1

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



22.30

Je ne sais pas si c'est tout le monde

Recueillant les confessions de personnes célèbres ou anonymes, le chanteur cinéophile Vincent Delerm dévoile un collage impressionniste de fragments intimes d'une émouvante sensibilité.

Quarante années de vie quotidienne empi-lées dans des agendas scrupuleusement annotés ; l'image d'un père déclinant confrontée au souvenir de sa vigueur face à un flipper ; la routine d'un journaliste sportif s'attardant dans l'émotion des tribunes ; le désir d'avoir un enfant à 20 ans ; le rêve lointain de devenir footballeur-dogsitter dans la campagne normande ; une déambulation silencieuse, sous les lampadaires d'une rue de Saint-Ouen, dans les pas d'un illustre moustachu cramponné à son cartable...

KALÉIDOSCOPE

De l'émouvante ultime scène de Jean Rochefort à la nostalgie d'un ouvrier à l'approche de la retraite, Vincent Delerm, chanteur cinéophile, assemble dans sa remarquable première réalisation des bribes de souvenirs, de sensations, de réflexions de gens célèbres (Alain Souchon, Aïoïse Sauvage, Vincent Dedienne...) ou anonymes. Au fil de cette traversée intime, aux détours aléatoires et aux télescopes d'atmosphères, ce film kaléidoscopique

capte la vie dans ce qu'elle a de plus ordinaire et d'universel – jusqu'à la conclusion chantée, saisissant agrégat des confidences butinées. Naviguant entre couleurs et noir et blanc, entre fiction et documentaire, un film singulier, infusé de la poésie qui irrigue la discographie de son auteur.

Lire page 7

Documentaire de Vincent Delerm (France, 2019, 59mn) - Avec : Jean Rochefort, Aïoïse Sauvage, Alain Souchon, Vincent Dedienne, Vincent Duluc...
Production : Tôt ou Tard Films, Rouge International

1/1 ◀ ▶ 7/3



23.30 Cinéma

Paula

Au début du XX^e siècle, Paula Modersohn-Becker rêve de vivre de sa peinture. Pour y parvenir, elle va devoir s'émanciper des carcans masculins. Le vibrant portrait d'une pionnière de l'art moderne, campée avec grâce par Carla Juri.

Allemagne, fin de l'année 1900. Faisant fi des injonctions de son père, qui lui recommande pour subvenir à ses besoins de se marier ou de trouver une place de gouvernante, Paula Becker, 24 ans, quitte sa ville de Brême pour s'installer dans la communauté d'artistes de Worpswede. Désireuse de ne vivre que de son art, la peintre, elle espère trouver auprès de maîtres reconnus des conseils pour progresser. Mais très vite, les préceptes de ses professeurs, chantres de la peinture naturaliste, la déconcertent. Paula s'affranchit bientôt des codes classiques pour ne représenter sur la toile que ce qu'elle ressent. Après avoir accepté d'épouser le peintre Otto Modersohn, elle décide de partir seule pour Paris...

LIBERTÉS CHÉRIES

C'est peu dire que Paula Modersohn-Becker a dû défier les préjugés attachés à sa condition de femme pour embrasser une carrière artistique. Ce biopic, empli de légèreté et de joie, retrace ses deux libérations simultanées : celle de la jeune épouse qui s'échappe d'une union où elle se sent mal aimée, et celle de l'artiste qu'elle aspire à devenir, laquelle suit son instinct pour insuffler à sa peinture une modernité qui reste à inventer. Malgré les menaces d'internement préférées par son mari pour l'obliger à retrouver le chemin de la vie conjugale, Paula ne cède sur rien. Disparue à 31 ans, en 1907, la première femme à laquelle un musée fut entièrement consacré (à Brême) est aujourd'hui considérée comme une figure majeure de l'expressionnisme allemand. L'actrice suisse Carla Juri l'incarne avec beaucoup de subtilité et d'allégresse.

Meilleurs décors et costumes, Prix du cinéma allemand 2017

Film de Christian Schwochow (Allemagne, 2016, 1h54mn, VF/VOSTF) - Scénario : Stefan Kolditz, Stephan Suschke
Avec : Carla Juri (Paula Modersohn-Becker), Roxane Duran (Clara Rilke-Westhoff), Joel Basman (Rainer Maria Rilke), Albrecht Schuch (Otto Modersohn), Stanley Weber (Georges)
Coproduction : ARTE, Pandora Filmproduktion, Grown Up Films, Alcatraz Films, Degeto Film, WDR, RB - (R. du 27/3/2019)

▶ 14/1

5.00 **R**
LES SIRÈNES
 Documentaire

6.10 **M**
XENIUS
 Qui protège nos données sur les réseaux sociaux ?
 Magazine

6.40 **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 îles Galapagos, une empreinte volcanique
 Série documentaire

7.05 **M**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 **HD** **M**
GEO REPORTAGE
 Équateur, l'autre pays du chocolat
 Reportage

8.00 **HD** **M**
LES PARCS NATIONAUX AMÉRICAINS
 Everglades
 Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 **M**
UNE BASE SECRÈTE SOUS LA GLACE
 Camp Century, la guerre froide au Groenland
 Documentaire

10.15 **M**
AVALANCHES SOUS HAUTE SURVEILLANCE
 Documentaire

11.15 **M**
SUR LA ROUTE DES ÂNES
 Documentaire

12.05 **M**
L'HIVER EN NORVÈGE
 La plus belle saison de l'année
 Documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **R**
ARTE REGARDS
 Routière et fière de l'être
 Reportage

13.35 **M** **VF/VOSTF**
LE TAILLEUR DE PANAMÁ
 Film

15.50 **M**
LES PARADIS NATURELS DE RUSSIE
 Documentaire

16.35 **R**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.15 **R**
XENIUS
 Le chou, un légume au service de notre santé
 Magazine

17.45 **HD** **R** **M**
MÉDECINES D'AILLEURS
 Colombie, la culture du yagé
 Série documentaire

18.10 **M**
AU FIL DES ANDES
 Pérou ; Bolivie
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **M**
28 MINUTES
 Magazine

20.52 **R** **M**
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Ian Fleming & James Bond
 Série d'animation

20.55 **R** **M**
UNE ÎLE (1-3)
 Série

23.20 **HD** **R**
UN CŒUR SOUS LA NEIGE
 Téléfilm (VF)

0.50 **M**
ARTE JOURNAL

1.15 **HD** **VOD** **M**
8 FEMMES
 Film

3.00 **M**
TRACKS
 Quelle horreur !
 Magazine

3.45 **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Les Galapagos, province équatorienne
 Série documentaire

4.15 **M**
ARTE REGARDS
 Les derniers pêcheurs d'éponges en mer Egée
 Reportage



20.55 Série Une île (1-3)

Une mystérieuse inconnue bouleverse la vie d'une île frappée par une crise de la pêche et une succession de morts suspectes. Portée par Laetitia Casta et Noée Abita (*Ava*), une série romanesque et fantastique qui revisite le mythe des sirènes.

Épisode 1

Sur une île où la pêche est en péril, la colère monte chez les villageois. Pendant que certains survivent grâce à des trafics inavouables, les jeunes trompent leur désœuvrement en organisant des rave-parties. C'est à l'une de ces fêtes que Sabine entraîne Chloé. Mais la soirée prend une tournure dramatique quand un jeune homme est conduit à l'hôpital entre la vie et la mort. Bouleversée, Chloé prend la fuite. Le lendemain, une femme est découverte dans la cale du bateau de deux pêcheurs portés disparus en mer. Au docteur Mathesson, l'inconnue ne dit qu'un seul mot : Théa, son prénom.

Épisode 2

Après avoir appris l'existence de Théa, le capitaine Bruno Pagani débarque du continent pour mener l'enquête aux côtés des garde-côtes de l'île, Loïc et Gabrielle. Mais l'inconnue s'est volatilisée, tout comme le docteur Mathesson. De son côté, Chloé est

témoin de nouveaux phénomènes inexplicables. Alors que le village se prépare à rendre hommage aux deux marins disparus, la veuve de l'un d'entre eux, Françoise, surprend Théa dans le mobile home qu'elle loue à Chloé. Suspectée de la connaître, l'adolescente est écartée des funérailles. Théa en profite pour aborder la jeune Chloé.

Épisode 3

Le capitaine Bruno Pagani poursuit son enquête. Il se rend chez César, celui qui avait trouvé Chloé dans une grotte de l'île quand elle était enfant, quinze ans auparavant. Au même endroit, le corps de Pierre, le frère de Loïc et Sabine, avait été retrouvé noyé. Pendant ce temps, Chloé se questionne sur ses pouvoirs. Théa lui révèle son appartenance à un peuple de femmes de la mer, décimé par les hommes. Théa s'attaque à une nouvelle victime, alors que l'adolescente expérimente pour la première fois sa force d'attraction.

Pour mieux profiter d'ARTE

-  Sous-titrage pour sourds et malentendants
 -  Audiovision pour aveugles et malvoyants
 -  Disponible en replay
 -  Vidéo à la demande
 -  Multidiffusion
 -  Rediffusion
 -  VF/VOSTF
 -  VOSTF
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

-  Date de disponibilité en avant-première
-  Date de fin de replay



23.20 Fiction

Un cœur sous la neige

Une journaliste s'intéresse au cas d'un jeune migrant mort de froid en montagne. Une quête identitaire qui interroge avec force notre rapport à l'autre.



RÉCIT INITIATIQUE

Dans un cadre insulaire porteur d'imaginaire, *Une île* suit l'éveil de Chloé, une jeune femme en quête de ses origines, interprétée avec émotion par Noée Abita. Les scénaristes Aurélien Molas (*Maroni, les fantômes du fleuve*) et Gaia Guasti s'emparent du mythe des sirènes, dont ils revisitent les codes en mêlant fantastique, thriller et drame romanesque. Livrant, en toile de fond, une réflexion sur les relations entre l'homme et la nature, cette fable moderne est servie par un casting de haute volée – de Laetitia Casta à Sergi López en passant par Alba Gaïa Bellugi (*3xManon*) – et une mise en scène inspirée, comme en témoignent les impressionnantes scènes sous-marines du réalisateur Julien Trousselier (*Crime Time*).

Meilleure série française, Séries Mania 2019
Lire pages 4 et 6

Série écrite par Gaia Guasti et Aurélien Molas (France, 2019, 6x45mn), d'après une idée originale de Simon Moutairou, avec la collaboration de Marcia Romano - Réalisation : Julien Trousselier - Avec : Noée Abita (Chloé), Laetitia Casta (Théa), Manuel Severi (Loïc), Sergi López (Bruno), Alba Gaïa Bellugi (Sabine) - Coproduction : ARTE France, Image & Compagnie-Lagardère Studios

7/2

Les trois derniers épisodes sont diffusés le jeudi 16 janvier à 20.55.

En partenariat avec **FESTIVALS**

Journaliste d'investigation reconnue, mais de plus en plus cynique, Charlotte accepte à contrecœur d'enquêter sur un jeune Africain retrouvé mort de froid dans un refuge de montagne. Découvrant qu'il s'agit d'un garçon qu'elle a croisé peu de temps avant sa mort, et qu'elle a refusé d'aider, elle se plonge à corps perdu dans l'affaire, rongée par la culpabilité. Mais en dépit de plusieurs témoignages, elle ne parvient pas à reconstituer les faits avec certitude. Quand l'une des pistes qu'elle explore la ramène à sa fille, décédée depuis plusieurs années après avoir sombré dans la drogue, Charlotte a le sentiment que sa raison bascule...

suisse, a elle-même enquêté sur l'affaire. Ce récit sombre, qui dénonce le racisme latent des sociétés européennes, rend un bel hommage au voyageur inconnu qui a emporté son mystère dans la mort.

(*Im Nirgendwo*) Téléfilm de Katalin Gödrös (Suisse, 2016, 1h28mn, VF) - Scénario : Simone Schmid
Avec : Ursina Lardi (Charlotte Senn), Marcus Signer (Bruno Tobler), Eugene Boateng (Goodluck), Stefan Merki (Peter), Carol Schuler (Martina), Simon Käser (Philippe) - Coproduction : ARTE, Turnus Film AG, SRF, SRG SSR - (R. du 28/4/2017)

2/1 15/1

AU MIGRANT INCONNU

Un cœur sous la neige est inspiré d'une histoire vraie : en 2009, on découvre le corps d'un migrant africain dans l'Oberland bernois. Malgré l'opposition d'une partie de la population, celui-ci est enterré dans une fosse commune. La scénariste Simone Schmid, alors journaliste pour la presse

5.00 **R**
FESTIVAL DE MUSIQUE DU RHEINGAU
 "Missa solemnis" de Ludwig van Beethoven
 Concert

6.40 **M**
VOYAGE AUX AMÉRIQUES
 Îles Galapagos, une empreinte volcanique
 Série documentaire

7.10 **M**
ARTE JOURNAL JUNIOR
 Programme jeunesse

7.15 **M**
GEO REPORTAGE
 Les derniers chasseurs de baleines du détroit de Béring
 Reportage

8.00 **M**
LES PARCS NATIONAUX AMÉRICAINS
 Yosemite
 Série documentaire

8.45 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

9.25 **M**
MAIN BASSE SUR L'EAU
 Documentaire

10.55 **M**
JUSQU'À LA DERNIÈRE GOUTTE
 Les guerres secrètes de l'eau en Europe
 Documentaire

12.05 **M**
LES COULEURS DU MAROC
 Ocre
 Série documentaire

12.50
ARTE JOURNAL

13.00 **M**
ARTE REGARDS
 Soixante-quinze ans après, le village d'Ascq réclame justice
 Reportage

13.35 **M** **VF/VOSTF**
CHICAGO
 Film

15.45 **M**
LA VIE SAUVAGE DANS LA CORDILLÈRE CANTABRIQUE
 Été - Automne
 Documentaire

16.30 **M**
INVITATION AU VOYAGE
 Émission

17.10 **M**
XENIUS
 Restaurer : le remède au délabrement
 Magazine

17.45 **M** **R**
MÉDECINES D'AILLEURS
 Chili, les guérisseurs mapuches
 Série documentaire

18.15 **M**
AU FIL DES ANDES
 Argentine et Chili, le nord ; Argentine et Chili, le sud
 Série documentaire

19.45
ARTE JOURNAL

20.05 **M**
28 MINUTES
 Magazine

20.52 **M** **R**
TOUT EST VRAI (OU PRESQUE)
 Zinedine Zidane
 Série d'animation

20.55 **M** **VF/VOSTF**
1945 - UN VILLAGE SE REBELLE
 Téléfilm

22.45 **M**
ABBA FOREVER
 Documentaire

23.50 **M**
TRACKS
 Magazine

0.20 **M** **R**
DAVID GILMOUR
 Live at Pompeii
 Concert

1.25 **M**
ARTE JOURNAL

1.45 **M**
ARTE REGARDS
 Routière et fière de l'être
 Reportage

2.20 **M**
LE DESSOUS DES CARTES
 Voitures : une industrie mondialisée
 Magazine

2.30 **M**
JOSEPHINE BAKER
 Première icône noire
 Documentaire

3.30 **M**
LA RÉVOLUTION DU 78-TOURS
 Documentaire

20.55 Fiction

1945 - Un village se rebelle

Alors que la fin du III^e Reich est proche, des Autrichiens se mobilisent pour protéger les œuvres d'art cachées dans la mine de leur village. Inspiré d'une histoire vraie, un épisode historique au suspense poignant.



Avril 1945. La mine de sel du village d'Altaussee, dans les Alpes autrichiennes, a été choisie par Hitler et Göring pour abriter une part de l'immense collection d'œuvres d'art pillées pour le futur musée du Führer à Linz. Contrairement à Franz Mitterjäger, son meilleur ami, et à sa femme Elsa, qui viennent en aide clandestinement aux déserteurs de la Wehrmacht cachés dans la montagne, le taciturne Sepp Rottenbacher s'est abstenu de toute forme de résistance pendant le conflit. Alors que sa chute approche, Hitler donne l'ordre au responsable nazi de la province, August Eigruber, de dynamiter la mine avec tous les trésors qu'elle renferme...

était aussi leur gagne-pain, a permis de sauver plusieurs milliers d'œuvres inestimables spoliées par les nazis dans les collections particulières et les musées de l'Europe entière. L'amitié qui unit ses deux protagonistes, Franz et Sepp, interprétés par Harald Windisch et Fritz Karl, deux comédiens vedettes en Autriche, apporte au récit de ce tragique épisode historique un romanesque et un suspense poignants.

(Ein Dorf wehrt sich) Téléfilm de Gabriela Zerhau (Allemagne, 2019, 1h48mn, VF/VOSTF) - Scénario : Gabriela Zerhau Avec : Fritz Karl (Sepp Rottenbacher), Harald Windisch (Franz Mitterjäger), Brigitte Hobmeier (Elsa Mitterjäger), Verena Altenberger (Eva Schädler), Norman Hacker (Xaver Pröttl) - Coproduction : ZDF/ARTE, Hager Moss Film GmbH, Monafilm

▶16/1

SUSPENSE
 S'emparant de faits réels, Gabriela Zerhau rend hommage au courage de la petite communauté d'Autrichiens qui s'est insurgée contre la folie jusqu'au-boutiste du régime hitlérien. Malgré la répression féroce de la Gestapo locale, leur mobilisation contre la destruction de la mine, qui

Pour mieux profiter d'ARTE

- Sous-titrage pour sourds et malentendants
- Audiovision pour aveugles et malvoyants
- Disponible en replay
- Vidéo à la demande
- M** Multidiffusion
- R** Rediffusion
- VF/VOSTF** **VOSTF**
- Versions linguistiques disponibles

Disponibilité en ligne

- Date de disponibilité en avant-première
- Date de fin de replay



22.45 Pop culture Abba Forever

Alors que le quatuor suédois planche sur une très attendue tournée en hologrammes, ce documentaire décrypte l'exceptionnelle pérennité du "phénomène Abba", plus de trente ans après la séparation du groupe.

Abba, comme les initiales d'Agnetha, Benny, Björn et Anni-Frid. Dix ans ont suffi aux quatre Suédois pour marquer l'histoire de la pop mondiale. Vainqueur de l'Eurovision en 1974 avec "Waterloo", le groupe, formé deux ans plus tôt, a conquis la planète avec ses tubes survitaminés ("Dancing Queen", "Money, Money, Money", "Mamma mia"...), son extravagance vestimentaire et sa bonne humeur contagieuse. Mais au début des années 1980, l'achimie entre les membres du groupe s'effrite. Après une ultime tournée en 1979, le quatuor se sépare officiellement en 1982. Il faudra attendre les années 1990 pour qu'il connaisse un revival. En 1992, *Abba Gold*, la compilation de ses meilleurs titres, triomphe, et le tube "Mamma mia" donne son nom, en 1999, à une comédie musicale à succès. Adapté au cinéma avec Meryl Streep, le spectacle ne cesse de drainer les foules, prouvant l'exceptionnelle vitalité du "phénomène Abba". En 2018, pour la première fois depuis leur sépara-

tion, les membres du groupe ont accepté de remonter sur scène... sous forme d'hologrammes. Cette tournée, toujours en cours de préparation, mettra en vedette leurs avatars de 1979.

PRODIGIEUSE SAGA

Au fil d'archives hautes en couleur, d'extraits de films et de clips, ce documentaire s'immisce dans la fabrique à tubes du mythique groupe suédois. En compagnie de ses membres et de leurs compagnons de route (musiciens, costumiers, producteurs...), il retrace sa rutilante saga et montre comment, après un passage à vide dans les années 1980, le quatuor a su remonter sur son piédestal pour ne plus jamais en descendre.

Documentaire de Chris Hunt (Royaume-Uni, 2019, 1h) - Production : Stanza Media Limited

3/1K ▶ 9/3

23.50 Tracks



Chaque semaine, *Tracks* fait le tour des sons et des cultures qui dépassent les bornes.

Crows Crows Crows

Avec leurs canulars élaborés, leurs intrigues anarchistes et leur univers sur-réaliste, les développeurs de jeux vidéo immersifs et expérimentaux du studio berlinois Crows Crows Crows, dirigé par William Pugh, soulignent l'absurdité de l'existence (photo).

Face

Une nouvelle vague de rappeurs russes, dont le jeune Ivan Dryomine, alias Face, dénoncent les dérives du pouvoir. De son côté, le Kremlin riposte à coups d'interdictions de spectacles et d'intimidations.

Magazine culturel (Allemagne, 2020, 30mn)

▶ 10/3

0.20 David Gilmour Live at Pompeii



Le leader des Pink Floyd revient dans l'amphithéâtre qui sert de cadre à un live mythique donné par le groupe en 1972.

En 2016, quarante-quatre ans après le concert *Pink Floyd - Live at Pompeii 1972*, le guitariste et chanteur David Gilmour revenait lors de sa tournée "Rattle That Lock" dans le légendaire amphithéâtre romain pour deux shows époustouffants. Spectacle sonore et visuel, ce film fait la part belle aux lasers et aux effets pyrotechniques. Sur un immense écran circulaire, des vidéos spé-

cialement conçues pour l'occasion illustrent une playlist couvrant l'ensemble de la carrière de l'artiste, ainsi que de nombreux classiques des Pink Floyd. Le show révèle un David Gilmour au sommet de son art, entouré d'un groupe de classe mondiale, parfaitement à l'aise dans ce cadre saisissant.

Concert (France/Italie, 2017, 58mn) - Réalisation : Gavin Elder - Production : Serpent Productions, David Gilmour Music Ltd. (R. du 22/12/2017)

▶ 8/2

ARTE FRANCE

8, rue Marceau
92785 Issy-les-Moulineaux Cedex 9
Tél. : 01 55 00 77 77

Pour joindre votre interlocuteur, tapez 01 55 00 suivi des quatre chiffres de son poste.



DIRECTRICE DE LA COMMUNICATION
Stéphanie Gavardin (70 34)
s-gavardin@arteFrance.fr
ASSISTANTE (76 49)



DIRECTRICE ADJOINTE DE LA COMMUNICATION
Céline Chevalier (70 63)
c-chevalier@arteFrance.fr



RESPONSABLE DU SECTEUR PRESSE
Dorothée van Beusekom (70 46)
d-vanbeusekom@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE MARKETING

Stéphanie Boisson (70 59)
s-boisson@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE PARTENARIAT

Françoise Lecarpentier (71 28)
f-lecarpentier@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SECTEUR RELATIONS PUBLIQUES

Grégoire Mauban (70 44)
g-mauban@arteFrance.fr

RESPONSABLE DU SERVICE COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE

Nicolas Bertrand (70 56)
n-bertrand@arteFrance.fr

COMMUNICATION ÉDITORIALE ET NUMÉRIQUE

RÉDACTION ARTE MAG

Rédactrice en chef : Noémi Constans
n-constans@arteFrance.fr

Rédaction : Irène Berelowitch, Manon Dampierre, Sylvie Dauvillier, Christine Guillemeau, Clara Le Quellec, Pascal Mouneyres, Margaux Gluntz, Roxane Borde
Correction : Sarah Anouh
Maquette : Serdar Gündüz
arte-magazine@arteFrance.fr

ÉDITION NUMÉRIQUE

@ARTEpro / artemagazine.fr / servicepresse.arte.tv
Marie-Delphine Guillaud
md-guillaud@arteFrance.fr

ARTE MAGAZINE

Publication d'ARTE France - ISSN 1168-6707
Crédits photos : X-DR - Toute reproduction des photos sans autorisation est interdite - Couverture : © Angela Rossi
Directrice de la publication : Véronique Cayla
Exemplaire n°2 - Jeudi 12 décembre 2019
Design graphique : ★ Bronx (Paris) - Impression : L'Artésienne

ARTE GEIE

PRESSE ET RELATIONS PUBLIQUES

Claude-Anne Savin
03 90 14 21 45

SERVICE DE PRESSE

INVESTIGATION, HISTOIRE, SOCIÉTÉ

28 minutes, Le dessous des cartes, La lucarne, Le documentaire culturel



Rima Matta (70 41)
r-matta@arteFrance.fr



Pauline Boyer (70 40)
p-boyer@arteFrance.fr

ARTS ET SPECTACLES



Clémence Flécharde (70 45)
c-flecharde@arteFrance.fr

FICTIONS ET SÉRIES

ARTE Junior, Karambolage



Grégoire Hoh (70 48)
g-hoh@arteFrance.fr



ASSISTANTE
Charlotte Corniot (76 32)
c-corniot@arteFrance.fr

ÉDITIONS, VOD, DVD, ARTE ÉDUCATION

Henriette Souk (70 83)
h-souk@arteFrance.fr

PARTENARIATS

Chargées de partenariats médias :
Marie-Charlotte Ferré (72 38)
mc-ferre@arteFrance.fr
Caroline Amardhey (70 91)
c-amardhey@arteFrance.fr

PHOTO

Responsable :
Elisabetta Zampa (70 50)
e-zampa@arteFrance.fr
Documentaliste iconographe :
Géraldine Heras (76 24)
g-heras@arteFrance.fr

DÉCOUVERTE ET CONNAISSANCE

L'aventure humaine, Sciences



Martina Bangert
(72 90)
m-bangert@arteFrance.fr

CINÉMA, INFORMATION

Séries courtes de 20.50



Agnès Buiche Moreno
(70 47)
a-buiche@arteFrance.fr



Cécile Braun
(73 43)
c-braun@arteFrance.fr

MAGAZINES ET POP CULTURE



Audrey Jactat
(70 43)
a-jactat@arteFrance.fr

CRÉATIONS NUMÉRIQUES PROGRAMMATIONS SPÉCIALES



Pauline Trarieux
(76 44)
p-trarieux@arteFrance.fr

NOS OUTILS EN LIGNE



artemagazine.fr

L'intégralité de la programmation quatre semaines à l'avance, avec le visionnage des programmes.



servicepresse.arte.tv

Tous les communiqués et dossiers de presse, les bandes-annonces et les extraits vidéo.



phototele.com

La plate-forme qui rassemble les photos de tous les programmes.



@ARTEpro

Temps forts, déprogrammations, vie de la chaîne... : le fil pour suivre les actus d'ARTE en temps réel.

arte

UN LIVRE COÉDITÉ
PAR ARTE ÉDITIONS



ALFRED DE MONTESQUIOU

SUR LA ROUTE DES EXTRÊMES

UNE TRAVERSÉE DE L'AMÉRIQUE DU SUD



arte
ÉDITIONS

GALLIMARD
VOYAGE

arte

la semaine prochaine



Nous, Français musulmans

Comment vit-on l'islam en France ? Dans un documentaire en deux parties réalisé à partir d'un sondage de l'institut Ipsos, Romain Icard livre une photographie inédite, et loin des fantasmes, des Français musulmans.

Mardi 14 janvier

à 20.50

▶7/1/2021